本館新聞除禮拜外日出一紙　諸君向閱本報者無論本埠外埠均可函致本館取閱如外埠閱報照加寄費可也日除報照常刊送外復不惜工本從英國採辦鉛字鑄模各機器以待與　各官紳刊印書籍單件亦有英國各體活字及各式花邊等延有西人排印工藝甚精所有中西文字均能代刊兼存石版印字大小機器均用精工刷印工緻絕倫更延文士書寫各體文字現由上海購到各種粉箋紙張出售所有各項價甚相宜　再本館所登來札原據其有關世道人心改良進化者附登若其有稗當世之文章莫不樂爲照刊於報否亦須無碍於人而後始錄其有發局惑文以及支離費解者概不登錄嗣後　諸君來札尚祈自諒更須寫眞實而後敢登但來稿登與不登均不能將原稿收回也

第九千八十九號　禮拜二

叻報

德律風三百三十號　The "Lat Pau" Telephone 330.

Chinese Daily Newspaper.

PRINTED AND PUBLISHED FOR THE PROPRIETOR BY HO JOO KOH AT NO. 11, CROSS STREET, SINGAPORE.

本館在哥勞實得力門牌十一號

本報於辛巳年開辦設今已三十餘年向者南洋各埠風氣未開僅有本報首先成立然當時商業雖云隆盛但猶未知報務之益故能閱報者尚屬寥寥而凡時務無多是以本報篇幅姑從狹窄既而民智漸啟要件漸多而本報亦隨時擴張將紙張增廣二次近年更添設附張二紙分載要聞近者三民主義日益昌明專制前代已經過去祖國內地由京朝以迄各省均已廓然改觀諸凡制度典章兵刑禮樂一切新政有如五光十色令人應接不暇加以南洋愛國僑胞亦多踴然特出可傳之事接踵而與自非再將報紙擴充恐難免乎缺漏是以本報不惜工本再置巨機趁此三十周年之期即將報章再行增大以期多載時務庶足以饜閱者之心伏望　諸君下採蒭蕘無遺葑菲不勝感荷之至特此附佈

SHARPE, ROSS & CO, LTD.
3, d'ALMEIDA STREET, SINGAPORE.

敬者特字通知本公司出售各項建屋之物料包工之人或建造人請來本公司察看所沾建屋各物料加法國屋瓦　地下磚　各色壁磚　漆　嗎尾鐵　油等項便悉其詳矣此佈

新嘉坡尼亞汝冥拿實得力門牌三號
紗掌羅有限公司謹啟
西一千九百十二年三月一號

敬者特字通知此水筒乃甚十分堅固及在市上取價極廉此水筒凡廚園及工部局時有採用及用在本坡與四州府等處此佈

敬者特字通知此標之英國灰乃包工人所用之第一佳品凡造此灰之人乃是著名于此埠者此灰每桶實三百七十大磅此佈

頂上車輪樹乳圈發售

敬者特字通知茲有一馬之標頭此乃頂上車輪之樹乳圈可以用在摩打車及摩打腳車及腳車與摩打運貨車馬車等本公司時常在棧內貯有新到此等樹乳圈各處均有此(千智年致打耶及勝麻有限公司)樹乳圈發售此佈　大英一千九百一十一年正月六號
哥里亞基門牌十七號廿巴公司謹啟

ALHAMBRA.

鴉南嗎勝影戲廣告

敬者特字通知本班特由今夜起另換新鮮奇幻非常殊足以悅人心目并有各種新奇之圖爲本坡所未見者以供　諸君賞鑒伏望　諸君勿惜小費請各　玉臨賞閱爲幸此佈
官位每椅銀二元　留存位每位一元半
一號位收銀一元　二號位收銀五角
三號位收銀二角半
英一千九百一十二年七月十三號
小坡電影戲班鴉南嗎勝謹啟　西十二月五號　登

色布平沽

敬者本號內現有各色花布概行平沽准於西一千九百十二年從來月一號即華壬子年五月十七日起至六月初七日止計二十天平沽新　諸君捷足來採是幸茲將各布略登數件各款花織布幼織綢幼加紗綢花加紗布羽咋加紗織布花布綢新大花門簾布洋花絲齊喇絲綾江齊喇綾江花羽緞男庄童子庄白盆什色川綢白盆邏花什色川綢白盆大小綾江花什色川綢線綢綢綢各款綾江花羽天青羽絨實藍羽絨缸青羽絨線羅色樹皮綾江絨及點花布羽各款色布甚多不能盡錄(並可作爲上海裝福州裝各款衣服之白盆川綢)　諸君有合意者祈移　玉到亞納實得力即爪亞街門牌一百六十號內觀閱採買此佈
英一千九百十二年六月廿九號　榮發號謹啟　廿

告白

列位會友均鑒本商會自湯汪諸公勸合串閱數月迄無效果最後吳世榮王少文邱淵谷諸先生極力調停舊會覆函其意已決不認合昨本會開全體大會已宣佈不合理由并議決現在應辦事宜徵收各會員底金限于一禮拜內交足

預備開幕定期于我民國本年八月十五日舉行務望　諸會友本此熱心發爲毅力共期底於鞏固之日則不勝萬幸

中華民國元年七月十五日　華僑總商會公啟　三

截止股份辭明　○敬者林玉臣自丁未年所得吊橋頭第二十五號門牌鼎和與股份至己酉年又得源順街第四號門牌鼎盛與股份迨本年正月廿一日經將兩號生理結册公同立約邀請總商會陳仙精總理林榮坐辦會同律師查照帳目核結本月二十日由施中律師交到陳君仙精林君榮公館英文一招內開林玉臣所得鼎和與鼎盛與股份至本年正月廿一日即嘧只月九號截止作爲抽出所有本利銀項除對抵外尙有佉欠鼎盛與之銀及林玉賓所欠鼎和與之項均限一禮拜交還此後兩號生理虧盈均與退股人林玉臣無涉合並聲明
中華民國元年七月十五號　新嘉坡鼎和與鼎盛與公啟　三

要件代論

大總統與同盟會代表之一席談　續

此外余尙有一言請諸君留意者現在大家以爲中華民國成立矣南北統一矣自余觀之半年以來外之各國尙未承認內之各省秩序尙未恢復再論眼前則一切制度毫無頭緒如此之民國但能謂有其名耳何得謂之完全成立猶之建屋地址雖已規定而圖式未成棟梁未樹以云落成相去甚遠不寧惟是數月以來我國改造共和海內列強環視共睹一舉一動縣人觀聽如我國內部自行紛亂人將謂我何故余以爲此次內閣在形式上斷不能爲全部之更動諸君日在參議院或未注意於外交大勢列強情形此中消息余自問或知之較稔總之余奉告諸君當放大眼光從中國全局著眼從世界大勢著眼斷不可沾沾於一黨之關係亦不能硬以平和時代政黨更代消長之成例應用於今日危急存亡之中國總須大家破除成見協力同心共同建設爲國務員者以熱心於任事爲主須有自信力爲不可輕聽局外之褒貶以爲進退爲議員爲國民者當體當局者之苦衷力與維持不宜以黨派之意見拘束而牽制之使其無發展之餘地如是則中華民國庶有完成之一日乎此外尙有一言爲諸君告者諸君須知組織內閣大非易事約法上定明大總統任免國務員須得參議院之同意因此之故許多賢才多裹足不前不可輕易担任國務之席盖一經參議院不同意則一生名譽掃地人亦何苦輕於嘗試耶前次余曾約梁如浩爲交通總長南京參議院不肯同意梁之爲人輿論如何余姑不問自余觀之則外交極爲熟悉辦事亦至周密自經參議院不同意之後余雖以個人名義請其到京輔助而梁均不肯來後經余數次電催始於日前到京然對余宣言萬不能再任國務當世賢才原自不乏既怵於危局無從措手又均以梁氏爲戒相率裹足不惟不任國務並北京亦視爲畏途故余深願參議院諸君能知此中爲難情形斷不可使人人寒氣灰心也臨時約法特設總理大總統不負責任以予觀之所謂不負責任者亦有大小之區別譬之商店國民如東家也大總統如領東也國務員猶掌櫃也商業之計畫布置籌錢貨物之經理出入固掌櫃之責任然苟掌櫃不得其人則至商業失敗瀕於破產則領東不能

虎骨善治脚氣症 偏正頭風
風濕骨痛 水土不服

夫人不免無病此人皆知也既不得免何不預置藥以爲未雨綢
繆之計大凡病症均由小而大由輕而重故遇有病即須用藥固不
可輕視者明矣如待症重而求治則恐蔓草之不可除杯水難救車
薪火也盧詩如所製之去風止痛虎骨膏好食如意藥口充腸人人
盡知用過者均曾製法得宜療病如神是以前日所到者業已售罄
不能應命者屢屢矣現已再到新鮮膏目有病者宜早惠顧爲盼

去風虎骨膏、盧詩如監製。

▲內服外治兩庄均無毒質如水銀灰典各丹故多服亦不損身此藥經王家醫生驗過不含毒質購者注意

▲虎骨膏有兩種一內服用一外治用購時須言明要用何款以免誤用

▲內食之庄定價叻銀一元

▲外用之庄每大罇九角 小罇五角

內食虎骨膏治 筋骨酸痛 頭痛骨痛 花柳骨痛 花柳瘡毒
腳氣腳軟 跌傷內痛 飲食不消 內痔下血

外用虎骨膏治 風濕骨痛 腰痛背痛 蚊虫痛癢 跌傷打傷
四肢麻木 腳氣足腫 無名腫痛 傷風喉痛

以上不過畧舉大概而言詳細治法均載藥單一覽便悉

本坡代售處 老爺宮口萬山棧號 大馬路中法大藥房 大小坡孟嘉大藥房 小坡新街口合豐商店

外埠發行所 檳城新街口合豐商店 巴城小南門中法藥房 叱叻怡保即巴羅興漢藥房 吉隆坡中法大藥房

大英一千九百一十年十月廿九號

考授英國煉藥化學執照福建盧詩如監製 孟嘉藥房啟

金雞納樹補功藥酒

Serravallo's Tonic
(BARK AND IRON WINE)

藥酒發售 ○敬者此藥酒由德國皇家大醫生專心博考知有金雞納樹產自德國爲如松栢採之其强兼配提神益氣靈芝釀造而成昔年曾經呈送英國英國法國奧國俄國及天下諸大邦統計由各國皇家大醫士三百餘名考驗獎賜手書共三百餘緘純係稱贊此酒之功能治男女氣弱血虧精神困倦筋骨疼痛不思飲食胃口呆滯頭眩眼花心驚恍惚不成寐腎虧失調小便淋濁如飯等症長寒發冷瘧症以及婦科月經失調或臨經腹痛病後人愈欠補有疾無疾皆可酌量而飲大能益精補髓更能治腸痔雜舉之疾荷人飲之能溫和子宮養顏肥體系無疾病相從本局憫側經三十餘載無來不惜資本盡心製煉藥水藥油藥酒丹膏丸散屢經試驗而德君醫生保赤存心無論內外新奇雜症請醫診視藥到回春貧者不邀索回藥資概免酬儀倘蒙惠顧祈到本藥房選沽自當格外從廉此佈

請認此標爲記

西一千九百十年十月廿九號

小坡[illegible]德國神醫大藥房謹啟

THE BORNEO COMPANY.

敬者特字通知 諸君勿使君等之屋宇被白蟻所蝕及其自腐則須用柔尼來透(Todolite)此物可以保護木料

若諸君已有樹乳園者當將樹乳割後辯用此柔尼來透而勿用島油如是則此樹可保免被白蟻及他蟲之敗壞樹乳樹之皮若能用此柔尼來透塗之可以速于再發

而 諸君採購柔尼來透必須認明勿悞購假物此物可赴新嘉坡多及柔佛美公司惠蘇公司 吉隆坡靈施夏 巴 麻六甲勃蘭打士公司便能採購此佈

西一千九百一十二年正月二十號

婆羅公司謹啟

永年人壽保險有限公司佈告

茲年(中國九和)保命有限公司乃東方保險公司之元首實具股本銀五十萬兩 已交股本銀五萬兩

本公司至一千九百十一年嗎只月卅一號結算情形如左

◎現行保票額銀：千九百五十七萬一千四百六十五元

◎自一千九百十年至一千九百十一年一年之中增銀一千零三十七萬二千三百八十八元

存額該銀九百八十七萬二千九百三十元零三角六占

◎自一千九百十年至一千九百十一年一年之中增銀一百四十五萬七千七百八十元零一角二占

入息銀三百八十六萬二千零七十一元零三占

◎自一千九百十年至一千九百十一年一年之中增銀二十九萬五千五百一十二元五角

保家款項該銀九百五十二萬零五十元零二角四占

◎自一千九百十年至一千九百十一年一年之中增銀一百三十萬三千二百三十八元一角八占

◎總局在上海廣東街門牌一十號

(職員) 董理慕亞畦的 查賬亞士味尼呂 司事亞慈佐士

每年納銀三百元則可得廿五年一萬元之養老保票一紙兼分得利每年納二百六十元則得於死後領回一萬元之保壽票一紙中國互保公司乃英國至有力之保險公司也經照香港律及英國保壽之法律報官注冊所有存款約一千萬元并有已出之保票約值銀四千萬元所出各式保壽之票俱皆十分便宜又兼大合保壽堅穩之法查各公司之報單其借出款項所獲之利俱并無有如本公司所獲之息本公司所獲之利銀借出十分之九以給與保者分受君若能以此公儀則亦可謂善謀焉

◎自一千九百一十年至一千九百一十一年一年之中已償去銀一百廿九萬五千四百八十元零一角

◎自一千九百一十年至一千九百一十一年一年之中所獲利償所出之票皆無限制一經給出則不得反悔爭辯保至二年之後則可以保票爲按而借銀項

◎總址該得六離客九七

巫來由聯邦及麻六甲總理 參亞呂夫甯 實勞 僕之代理財政

叱叻之代理 出政 巴羅 勞眼英羅士

高隆坡 基母英阿夫

巫來由聯邦及麻六甲之總局在巴羅假平街門牌大十二號B

壬子年二月十四日

大英一千九百十二年四月一號 司事員伊亞只產士謹啟

嗎根代望卽有利銀行告白

敬者本銀行創設有年茲將本行情形詳開如左 本行批准共備本銀一百五十萬磅 現定本銀一百一十二萬五千磅 已收本銀五十六萬二千五百磅 盈餘積款共有三十六萬五千磅 本銀行總寫字樓在倫敦 凡諸仕商寄本銀行之款其一年限期者以三巴仙半息 算六個月限期者以三巴仙算 三個月限期者以二巴仙半算來往短期數則以二巴仙按日計算凡屬銀行應爲之生理本銀行均可承迎 諸君光顧請移 玉趾臨面商便妥

大英一千九百零九年亦不里月十六號

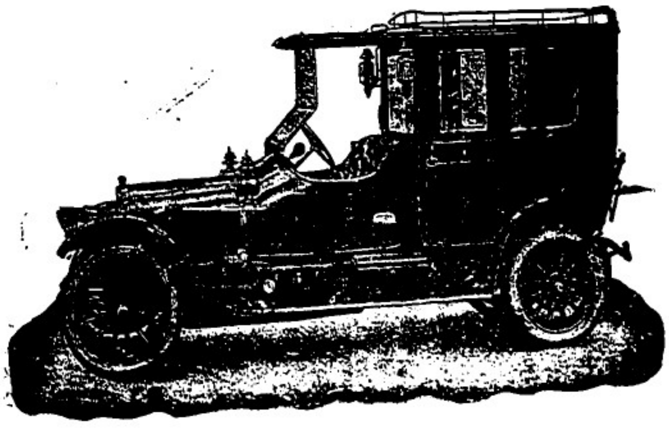
嗎根代有利銀行駐叻總理人兒下士嗎謹啟

BEHN, MEYER & Co, Ltd. ENGINEERING DEPARTMENT, SINGAPORE.

敬者本公司向由祖國總廠運來機器電車等件早蒙各國富商購用無不讚美稱善茲有新到咻杜氏電車此車爲市上推爲巨擘者也製造堅固行動敏捷無躍全用上等工料造成最能久用現有

坐五人者十七馬力二架

坐七人者廿二馬力一架



Protos Motor Car.

又有雙電車此車更爲輕便十四馬力能坐四人以上各車均皆改良新式 諸君欲購用請到本公司機器陳列所觀看又有高文氏電車輪此輪之精美與別公司所製者大不相同能保行四千里凡電車所需之物如膠輪等件本公司常有貯便應求修理此項機器取價額外從廉 諸君祈爲留意焉

英一千九百一十二年七月九號

總代理人明鳴也洋行披露

西一千九百一十一年八月七號

Singer Sewing Machine Company.

勝家縫衣機器公司

將此記號諸君可以查

出各處勝家之行店

無用先交銀

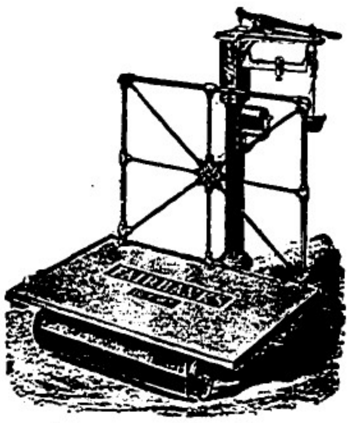
啓者勝家縫衣機器天下皆知環球第一此種機器可以現銀交易或逐月出租貿金在于市上有賣出最廉之縫衣機器何以 諸君不購其上品者 諸君欲之則可以前來本坡本公司中本公司甚肯將此機器任由 諸君察閱及會明本公司所定十分利便如何逐月攤價貿金之法或通函詢問下列之寫字樓便悉

新嘉坡士站佛律門牌廿一號　巴城力十威門牌廿四號

三寶壟巴勝尼勃道　泗水十南卑里丹

英一千九百一十二年四月三十號　勝

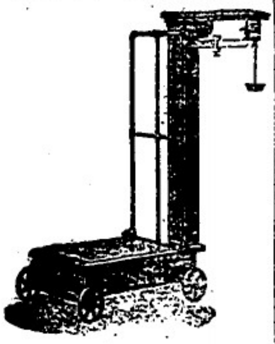
然里直貨物平沽廣告



鐵秤
一千八百砵
一千三百斤
一百二十元

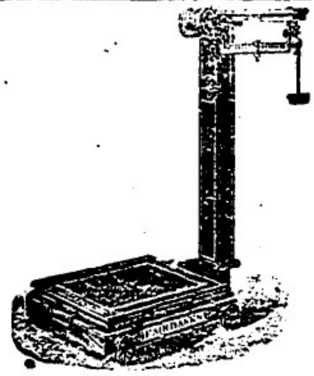
鐵秤
八百砵六百斤
價銀
八十元

鐵磅
四百磅三百斤
價銀
四十五元



米秤
一千五百砵一千二百斤
價銀八十五元
一千二百砵九百斤
價銀七十五元
六百砵四百五斤
價銀五十二元
四百秤三百斤
價銀四十二元

鐵秤
二百四十秤
一百八十斤
價銀二十元



鐵秤
二千秤一千五百斤價銀一百元
一千五百砵一千一百斤價銀八十元
一千二百砵九百斤價銀七十元
八百砵六百斤價銀五十五元
六百砵四百五十斤價銀四十五元

英一千九百一十二年五月三號

然里直公司謹啟

粵東省城岐生堂

馳名靈驗丸散藥油分局減贈廣告

廣東岐生堂 極品金衣益神丸

廣東岐生堂 始創調經烏雞丸

發售 新嘉坡 直落街福上棧 漆木街天和堂 牛車水福關堂

[illegible]

南洋總發行處石叻小坡大馬路岐生堂分局謹識

兩洋總發行石叻漆木街天和蘇杭岐生堂分局謹

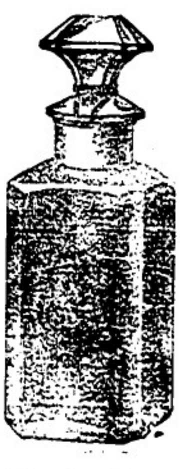
BEHN MEYER & Co., Ltd. *SINGAPORE*

Sole Agents

For Messrs. F. WOLFF & SOHN-KARLSRUHE.

明瑪也有限公司告白

啟者俾于本號茲將德國之加路士路地方之滑夫烏路及宣公司所造各種香水開列



士丹宜香水乃是上品香水與本坡所製士丹宜物料相同而宜 士丹共有二三款一乃士丹宜香水一乃士丹宜片一乃士丹宜雪水

尼威空含香水乃是上品及著名香味之香水武香水在于各埠人均稱為上品之物

山打尼兒尾香水乃是本公司所製其一味氣味上品奇香

以上各種香水分發大罐小罐多款在于本坡各店均有沽售 諸君採辦幸勿錯過爲要此佈

英一千九百一十年正月十三號

新嘉坡代理人明瑪也有限公司謹啟

要聞

承認民國之先止　▲袁總統昨召外交總長陸徵祥詢問
要求承認民國交換國書有無把握陸謂各國可決其必無反對之
理由茲有四端（一）政府成立往來照會皆用新定之名稱曰外交
日與各國未嘗不接收其所照會我國亦不沿用亡清之稱謂
（二）各國商務在中國甚大一有危險必同陷入旋渦（三）四國已
投資民國則無不認之理由（四）前清借款賠款各條約接續有效
據此觀察當可無慮云

如火如荼之北京政界觀　（續昨稿）

▲參議院　少數議員十五日已知大略，六日公招待日為之期
總理未到僅云另有要公而已至十七日全體周知於是有主張提
出質問書者有主張彈劾者而代理總理之命已下衆謂此事道路
皆知無庸質問其人又無彈劾之價值想亦不致醜顏回任再為總
理渦一回京而總統不加譴責則提出彈劾案可也

▲國務院　十五日上午稍有恐慌下午即安然無事總統令開臨
時會議指命陸為臨時議長

▲外交團　十六日熊總長與銀行團晤談銀行團云聞唐總理赴
津確否熊云有之銀行團云何日回京熊云今日星期約明日即回
熊至總統府會議後即以電話通知領袖公使云唐總理暫在天津
就醫總統將令陸徵祥代理十七日為發款事熊又晤銀行團外人
云聞陸代理總理甚好今日發款即請陸總理簽字可也

▲同盟會之態度　會中分二派甲派謂唐既喪失人格幷累及全
會名譽之咏無足惜同會國務員無須辭職以維全國人心免令
他處不知內容者自相紛擾此政為參議院所主張乙派謂以同會
之關係總理既失自應為形式上之辭職况再在內閣亦甚乏趣不
若暫釋政權為預備將來進行之計相持不決遂未定議俟總統任
命之總理果為何人再行決定

▲共和黨與統一共和黨之態度　俱持穩靜主義惟對唐各有菲
薄之詞並云斷不能再回總理之任

▲繼任總理以何人為宜又一大問題茲就各黨派之意見分列如
下

▲同盟會　甲派主張唐既自願令為捲土重來之計仍應以同盟
會員為總理如黃興宋教仁皆足勝任愉快乙派謂暫宜恢張黨勢
勿擬政權任無黨者為之惟有袁派嫌疑者必反對其結果則推會
員先往統一共和黨協商黃宋二人之問題統一共和黨謂黃宋皆
不成問題屏庸討論

▲統一共和黨　亦主張以無黨派人接任總理但有機可乘則以
統一共和黨人任之於是擬以蔡鍔為候補人如為無黨派人亦宜
擇勝任者為之比較的亦略含排斥袁派之意同盟會人以蔡為梁
啓超之門人不表同意

▲共和黨　主張接任總理必對外有信用對內無惡感又與總統
能一德一心者為合格同盟會人斷乎不可即共和黨亦未至担任
總理之機會決以超然總理為宜由袁擇定各黨擁護之與於參議
院時代內不再搖動已推定曾有鴻賓琴王家襄三人與統一共和
黨交換意見時功玖鄭萬瞻丁世嶧三人與同盟會交換意見未知
結果

▲此外問題一時不易解决唐請假之呈文由蔡宋代辦僅由電話
取唐同意而已因發表代理總理若無根據乃為此代辦之公呈此
亦一要點也

工部局告白　○啟者特字通知業主知悉至一千九百十
二年閏月三十號止上半年之屋門牌稅　諸君如欲領回者限
至一千九百一十二年務來月三十號止須向本局投票領回若過
此期則本局人員無權再還而此票之簡可向本局領取此佈
英一千九百十二年七月二號
新嘉坡工部局園司理人花勝承命謹啟

看看看請看救苦靈丹功用之確據

僕雖非黑刧中人　然而深悲鴉片之足以累國累民　等于洪水
猛獸　而今幸矣　以外國論　一千九百一十七年即我民國六
年為印土減絕之期　以內地言　陽歷六月三十日　禁土入口
來年元月一日　一律肅清　然則自今以往　雖圖海外　土
來必日少　而價值必日昂　我同胞宜勇戒除　亦必日衆　觀
茲現象　殊慰滁懷　是以瑞記公司　所製復權強國戒煙丸出
世以來　僕即擬大聲疾求　分贈有志戒煙之處友　時至今日
遍查服此丸而安然斷癮者　十有四五　忍覺艱苦　而終能斷
癮者　又佔二三　尚存一兩人　未能奏效　細查其故　方知
存此一二人未斷癮者　係為平日常吞煙膏煙灰　及和有煙質
之戒煙丸等物　致令暫時頂癮　積毒更深　初服瑞記公司之
丸　藥未勝毒　服者心急　竟欲將多年老癮　一旦清除　反
遭障礙　嗣僕為之妥籌良法　勸其每日吸煙三頓者　改作兩
頓　餘一頓　吞服此丸　遲數日後　丸力漸足　又改吸煙兩
頓為一頓　而服丸兩頓　再歷時日　丸力更足　煙毒已去大
半　然後決定不復吸煙　全靠服丸　自能不覺艱難　而消此
累國累民之大害　所幸人能聽信　果告成功　今特佈告同胞
俾悉此丸誠屬救苦之靈丹　而服之者　亦須自審癮質之強
弱　煙癮之淺深　以漸戒除　方無窒礙也　謹此佈聞
穆和號趙沛棠謹啟
中華民國元年六月二十二日
壬子年四月初四日

上海商人身體衰殘風濕骨痛為韋廉士大醫生紅色補丸所治愈

河南路華彰號主人何君渭熊為滬上粵商中之最有聲望者也其
自述病狀云○余於一千九百十年春身體衰殘心氣變之常覺困
疲異常夜不成寐雖寐亦不過一二句鐘之久即被驚寤從此襲轉
遂口難安再入睡鄉漸致胃口惡劣食物厭口雖有嘉餚盛饌片時
急命撤去兩足踝骨痛如刀刺步履艱難自維如此困苦或換水土
莫可稍愈故於去夏出遊香港不料既至彼土病更加重胃口全失
足骨風濕痛莫能耐香港諸友見余病狀勸就醫院調治余因畏進
醫院不從所勸後由余弟勸服韋廉士大醫生紅色補丸因其親見
多友服之而獲愈者故確信是丸於余亦有裨益也余依言服之一

上海何君渭熊玉照

瓶胃口復原自後每餐常服二丸夜能酣睡踝痛漸消行路發
無痛楚未幾諸友見余身體如是之佳以為香港水土之適宜也然
余深知所以能如是者實賴韋廉士大醫生紅色補丸之功耳現返
上海十分全愈食甘睡寧毫無宿恙矣
韋廉士大醫生紅色補丸天下馳名為醫治　胃不消化　山林瘴
氣　腦筋衰殘　陽萎不舉　少年頭裂　風濕骨痛　皮膚諸症
胸脇疼痛　血薄氣衰　以及婦科各症之靈藥　中國各處商
店凡經售西藥者均有出售如疑假冒可向星架坡郵政總局對面
吊橋脚韋廉士醫生藥局函購亦可每一瓶一元二角半每六瓶七
大元星洲銀幣郵費不取

The Hongkong Rope Manufacturing Co.

呂宋索纜發售

啟者特字通知香港英巽紐弗
渣甸公司即（香港製索公司）
設立一千八百八十三年乃是
製造淨呂宋索三股一英寸至
二英寸　船纜五英寸至十英
寸　四股三英寸至十英寸
諸君欲知價值貨式各情者請
各玉臨新嘉坡勿基門牌二十
五號零一面詢本代理人納流
難士多巴尼便悉其詳矣此佈
西一千九百十一年正月十四
號
代理人納流難士多巴尼啓

企公牛乳天下馳名告白

本廠自設牛乳廠有年所為環球第一色白而潔味甘香濃
得化學之師裁與無上之妙品老年服之可以返童幼年服
之可能強壯
館啟之廣英
國為最日本
香港新嘉坡
印度南花旗
香金山舊門
等處每年能
銷五百萬箱
亦可謂盛矣
極矣當此中
國力尚自強
戒煙社合林
立若以此乳
服之不但身
體強壯可資衛生而體操　諸君尤宜時服精神百倍於
煙於身科益不淺賜顧　諸君請嘗試之始信言不虛謬也

西一千九百零八年三月廿七號
企公牛乳公司主人謹白

Green Island Cement Co., Ltd.

英國灰磚發售

啓者特字通知凡建埃崗施崗有限公司之勒崗英國灰每桶實重三百七十
五磅每包實重二百五十磅又有發沽各式英國灰所製之磚　光面磚　各
式水管　墻磚等　諸君欲知價值貨式各情者請各玉臨新嘉坡勿基門牌
二十五號零一面詢本代理人納流難士多巴尼便悉其詳矣此佈
西一千九百十一年正月十四號
代理人納流難士多巴尼謹啓

請飲嗎爹萬蘭池酒

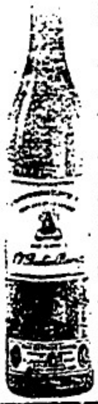
特字通知此酒之標叅乃是藍色及銀
色凡問歐洲各國王宮及貴府府中均
用此酒兩款標之酒已居天下萬蘭池
酒之魁首11百年之久其味第一香濃
此佈　一千九百十一年元月十三號

總代售人義利洋行啓

麥酒出售

啟者茲本行由歐洲辦到上等麥酒來叻諺皆其酒甚佳恐將標頭印出　請君光顧祈爲細辨免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行
鎮此標麥酒出沽希圖
魚目混珠殊堪痛恨今
本行再行核定於酒樽
木柤內加一鐵鎖匙形
以示分別倘諸君有
知何人假冒請到本行
報明即賞花紅二百大
元倘官訊定即此能不發
賬不食言已酒不能
往　勝加三寶
四末里加
日　里盆
複鄰嶼　其
除他埠均能販運並此佈　謹
西一千九百零八年元月一號
明嗎也洋行謹啟

法國頂上蜂蜜標萬蘭池酒發售



啟敬者茲本公司由法國督辦頂上萬蘭池酒來
叻發售其酒清香濃郁味厚異常飲之誠可令人
長精氣壯筋骨悅顏色妙美味無窮今市上所有
萬蘭池酒無有能其出右者滋補佐膳中之妙品
也此酒向惟本公司一家沽出餘無别家出售
請各光顧請認明蜂蜜標頭爲記並細辨香味方
不致誤買相宜倘有劉佮之弊者祈早　移玉
惠臨購買是荷
大英一千九百零八年正月一號
明嗎也洋行謹啟

烏狼標發售

敬者本行向由英國
晉辦各種美酒來叻
發售久已遐邇馳名
茲復由英新辦到狗
頭士丹雲字英叻之
標烏牌香典異常不
沽此酒之可口且能補
他飲之精神和血氣常
飲令人不生疾病誠
酒國中上品也　諸
君光顧細看以上
所列之狗頭標庶不
致誤且價甚相宜倘
諸君有欲沽飲者
請至本行取用可也
此佈　大英一千九
百零八年正月一號
明嗎也洋行謹啟

補血靈丹

啟者人身强弱觀乎血之充盈
血旺則强血少則弱故人欲强
壯身體須補養氣血欲補養氣
血非服華大保利無腥理氣味
之燥角肝油不可蓋華大保利
之燥魚肝油能養血補腦舒筋
活魄生長肌膚諸君試服方知
其妙如欲購買各藥房均有寄
售諸君到採買便妥此佈
WATERBURY.

西一千九百一十一年八月十八號
辛亥年閏六月廿四日　啟

華芳影相放大

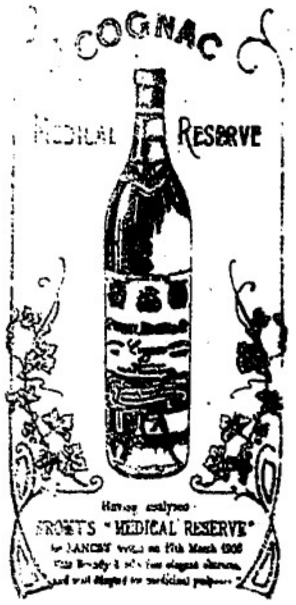
本號執業此道經歷多年善與
西人化術家考究精微深得其
傳神奧妙故特設一樓聘請超
等名師數名督工精藝巧所用
藥品專揀上等所影之相無微
不致精巧異常至毫髮各等中
西服裝均備諸凡像影雅妙維
肖真妙乎其萃也諸君光顧
格外相宜請祈惠臨此佈，
設在水仙門大馬路門牌一百
零三號電話一千零五十五號
辛亥十二月十一日　本主人啟

正法國萬蘭池酒

雙狗標公記

此萬蘭池酒係由醫生所推許一經容試必然喜悅

雙狗標公記



可保此標萬蘭池酒全用替從于製成
每樽價銀一元二角半在于市上其值最廉因爲
本公司欲將此標之酒在坡鋪流以供衆人一試
茲將沽賣此酒之店名列下

成發號　泰昌號　榮德和　振源興　清公司　廣裕隆　和昌號　錦昌號　恒興號　錦興號

辛亥年三月廿八日

Made in Dublin.

BOTTLED
FOR DIRECT EXPORTATION
By READ BROTHERS Limited

Dog's Head Guinness

with the Dog's Head Label on every bottle.

Is superior to any stout because it is brewed from the only stout water in the world; the DUBLIN WATER.

Keeps in all climates. Always uniform and standard in quality.

A strength giving food and tonic in the most palatable liquid form.

Good for the wife—Good for you

SOLD EVERYWHERE.

錦興公司謹啟

緞谷闌公司廣告　○啟者特字通知本公司設在禮佛勒
參士門牌五號本公司之生理乃是代人估定地價拍賣地段及受
人典當及拍賣家業等物若有人付託料理產業及代收厝租等事
保有精明書記能妥辦本公司內每禮拜均有拍賣樹乳一次　諸
君光顧按址　玉臨可也此佈　一三
大英一千九百一十一年十月廿六號　緞谷闌公司拍賣館謹啟

金葉牌白蘭地酒

夏秋間人每年以疫癘死者不可勝舉推原由因無其藥
可治近來發明一藥稱其靈驗沈仲禮觀察在上海所設時
疫醫院用之頗著奇效此藥製法係用法國曆年馳發之
金葉牌三星及五星白蘭地酒一瓶加入中國辣滓樟腦四
錢以手搖勻即可施用蓋此酒已歷二十餘年爲各醫生及
品評家所信用不但加以樟腦可治疫癘即平時席間日飲
數杯亦能生發氣血舒暢脾胃多稱爲衛生家所宜
珍饈之品耶　上海江西路念五號
西一千九百一十二年元月二號　嘉泰洋行啟

SINGAPORE RUBBER WORKS
PASIR PANJANG.

啟者特字通知本□□
在巴實班讓名曰新□坡
樹乳廠廠內製有各□□
乳器具有如馬車輪膠
打車輪　手車輪　馬車
輪及各樹乳能造之物而
價值極廉伏望　諸君見
必試用本廠製造之物方
知其美如欲採辦即時駕
妥此佈
大英一千九百一十二年
三月二十二號　謹
巴實班讓新嘉
坡樹乳廠謹啟

滙票行情

足金	每兩	六十四元六角
金店	每個	八元五角八占
印度店	一百元兌	一百七十四盾二五
爪亞府	一百元兌	一百四十盾三七五
滙香港	銀行現銀票一百元銀行貼出	十四元一二五
	商人三十日期銀票一百元銀行	十六元一二五
滙廈門	銀行現銀票一百元銀行貼出	十四元一二五
	商人三十日期銀票一百元銀行	十六元一二五
滙安南	銀行現銀票一百元值	十四元一二五
	商人三十日期票	十六元一二五
滙暹羅	銀行現銀票一百元值	六十四元
	商人三十日期票	六十六元
滙小呂宋	銀行現銀票一百元值	一百十五元
	商人三十日期票	一百十七元
滙加勝巴	銀行現銀票一百元值	一百四十盾零二五
	商人三十日期票	一百四十二盾零二五
滙網里末	銀行現銀票一百元值	一百四十盾零五
	商人三十日期票	一百四十二盾零五
滙三寶瓏	銀行現銀票一百元值	一百四十盾零二五
	商人三十日期票	一百四十二盾零二五
滙望加錫	銀行現銀票一百元值	一百四十一盾
	商人三十日期票	一百四十三盾
滙仲光	銀行現銀票一百元值	一百七十四盾二五
	商人三十日期票	一百七十六盾二五
加里吉打	銀行現銀票一百元值	一百七十四盾半
	商人三十日期票	一百七十六盾半
滙上海	銀行現銀票一百元值	八十四兩
	商人三十日期票	八十六兩

各埠輪船入口

海南輪船	由蘇坡起程	約初四日到	順局公司
加甲輪船	由蘇坡起程	約初四日到	賓得力洋行
永興輪船	由峇株巴轄起程	約初四日到	和益號
豐遠輪船	由廖內起程	約初四日到	和益號
裡龍輪船	由大年起程	約初四日到	伊亞紗直
堅打輪船	由吉隆起程	約初四日到	賓得力洋行
斯施輪船	由日里起程	約初四日到	棉示必洋行
豐盛輪船	由檳榔嶼起程	約初四日到	和豐號
多富里輪船	由暹羅起程	約初四日到	裕盛棧
福興輪船	由丁加奴起程	約初五日到	金福和
吉運輪船	由吉闌丹起程	約初五日到	賓得力洋行
勝年輪船	由日里起程	約初五日到	明馬也洋行
海龍輪船	由彭亨起程	約初五日到	賓得力洋行
荷嘩必禮輪船	由檳榔嶼起程	約初五日到	南洋代理
仙那腑輪船	由峇槳起程	約初五日到	明嘩也洋行
豐茂第一輪船	由汕頭起程	約初五日到	和豐號
孫順輪船	由越坡起程	約初五日到	順發號
福興輪船	由谷眼起程	約初五日到	金福和
囉叻士輪船	由文島起程	約初五日到	福盛號
萬和順輪船	由三發起程	約初五日到	同益公司
福生輪船	由加吉打起程	約初七日到	眞賓得洋行

輪船開行

新及	蘇丹孟龍牙船	初四日	上午八點	福闘
浮羅峇汶	眞寧輪船	初四日	上午八點	和益公司
吉里汶	呀倫寶輪船	初四日	上午九點	逸且弟利士
加勝巴	福桑源輪船	初四日	上午九點	協榮記
吳里汶	三寶瓏		又	又
廖內	豐遠輪船	初四日	上午九點	和益號
新及			又	又
廖內	萬順輪船	初四日	上午九點	金福和
新及			又	又
網咯	福海輪船	初四日	上午十點	金福和
加勝巴	理加冰打船	初四日	午十一點	逸且弟利士
井里汶	直葛		又	又
文島	慈吧嗎輪船	初四日	午十二點	逸且弟利士
巨港			又	又
坤甸	坤豐輪船	初四日	午十二點	同益公司
丁加奴	嗎再得輪船	初四日	午十二點	伊亞紗直
吉蘭丹	大年宋腳	網咯	又	又
蔴六甲	福順生輪船	初四日	下午二點	順局公司
蔴坡			又	又
實叻班讓	嗎叻士船	初四日	下午二點	福盛號
望加麗	甸頂北千峇鋤		又	又
綿蘭	斯施輪船	初四日	下午三點	棉示必洋行
吉冧	怡寶輪船	初四日	下午三點	賓得力公司
大白蠟			又	又
施務	荃里茂輪船	初四日	下午三點	順美
加必			又	又
彭亨	加立紮輪船	初四日	下午三點	棉示必洋行
北千	龍運輪船 丁加奴		又	又
勝咪	俄眼輪船	初五日	下午二點	吳寶得洋行
勿倫	坡黑闘哥錫		又	又
英容	羅寶輪船	初五日	下午三點	賓得力洋行
蘇六甲	加甲輪船	初五日	下午三點	賓得力行
蔴坡			又	又
吉駆	保安輪船	初五日	下午三點	賓得力洋行
嗎辰	孟雲輪船	初五日	下午四點	逸且弟利士
實打迎			又	又

開行

British India Steam
Navigation Coy: Ltd.
APCAR LINE.

啟者英國印度輪船有限公司告白
本公司之輪船即嗚家全隊輪船常川
由架劇吉打開赴日本經過檳城新嘉坡香
港上海等準茲將各輪船名字及其墩數列
下 日本六千零一十三墩 加底運嗚家
二千七百墩 尼呂華勝五千三百七十八
墩 多里勝六千六百七十九墩 日本輪
船定于啓來月九號開赴檳城及架劇吉打
尼呂華勝輪船定于將來月八號儎赴香
港 上海 神戶 摩衣 以上各輪備有
最好之一等及二等客將船中設有皆生間
頭船祟可向印度中國輪船公司爾定祇能
由架劇吉打起至香港止 儲君欲知各輪
船儎貨將客規則者請到本行詢問便悉此
佈
英一千百一十二年六月廿九號
代理人義利洋行謹啟

輪船啟行 ○啟者本公司之勃勝查底輪船勃
定于西七月三號禮拜三即華本月十九日開行 毛里
末輪船定于西七月六號禮拜六即華本
月二十二日開行 柔牙勝輪船定于西
七月十號禮拜三即華本月廿六日開行
亞士蘭輪船定于西七月十三號禮拜
六即華本月廿九日開行 嗎希忽輪船
定于西七月十七號禮拜三即華六月初
四日開行 禮蘭輪船定于西七月二十
號拜六即華六月初七日由本坡前往
丁加勞 吳嗹 峇左 吉蘭丹 智眉
萬傘薑 直汝嫩 帮傘里 八打咫
萬谷 霜数勝 六坤 耶宜 高門
沙占本 網咯等處此佈

英一千九百一十二年六月廿八號
本坡代理人賓得力輪船有限公司謹啟

本坡初二日各貨的確行情

錫	賣出	九十九元四角半
柔佛烏椒	無賣出	
什碎烏椒	賣出	二十二元一角二五
實勝越白椒	賣出	三十六元
浮羅勝越白椒	賣出	三十七元一角二五
山口洋	無賣出	
三發	又	
勿里洞	無賣出	
文島	又	
廖內	又	
叻廿蜜	出價	九元六角半
蔴六甲	出價	九元六角半
實勝越	無賣出	
一號末棟	賣出	十四元二角五占
壓一號	又	十三元
爪亞一號	又	十四元三角七五
●碩莪粉		
叻一號	賣出	四元四角
二號	無賣出	
下等（冬粉）	無賣出	
實勝越一號	無賣出	
二號	無賣出	
坤甸	無賣出	
廉芒	賣出	四元一角
納閩	又	四元零七五
●安汶坡丁香	賣出	三十七元
●安汶坡荖花	又	一百二十元
少荖花	賣出	一百三十元
●荖孛只		
每笨八十粒	賣出	二十三元五角
每笨百一粒	賣出	二十二元五角
在兖	無賣出	
●巴東甘文烟	賣出	五十元
●巨港甘文煙	又	二十元
●樹乳		
蔴軟士蘇一號	無賣出	
蔴軟又二號	又	
蔴軟又三號	又	
蔴軟又四號	又	
蔴軟挨第一	又	
實勝越日落洞	無賣出	
坤甸日落洞	無賣出	
巨港日落洞	無賣出	
納閩日落洞	賣出	八元三角半
●暹羅黍梗	出價	十六元二角五占
●暹羅水牛皮二號	無賣出	
●碩莪粒		
蔴六甲上中碩莪粒	賣出	十元零七角半
蔴六甲中碩莪粒	又	九元二角半
蔴六甲上小碩莪粒	又	十元七角五占
蔴六甲小	又	八元九角
上幼丕	又	十元七角五占
蔴六甲幼丕	又	九元六角五占
檳城中碩莪粒	又	八元
檳城小碩莪粒	又	七元九角
來味暹蓋丕	出價	三十五元二角半
峇蘆蓋丕	又	三十四元
●椰肉峇蘆	賣出	十元三角
坤甸	無賣出	
加斯	賣出	十元一角半
蘿浮	又	十元零五占
个郎礁老深水地	無賣出	
笏仔底深水地	又	
巴東	無賣出	
勿里洞	無賣出	
山口洋	賣出	十元五占
仙那蔺	無賣出	
浮羅株柔香丹鳳舞	無賣出	
吉蘭丹	賣出	十元一角半
什碎	無賣出	
扮葛坡	無賣出	
●藤 浮羅勝越	賣出	十一元二角五占
高抵巴加蘇丹	又	十七元二角半
高抵巴加	又	十六元
武容	無賣出	
泗久荔堀（高底粗藤）	賣出	八元六角
泗久荔堀（巴西粗藤）	無賣出	
巴西巴加	賣出	十三元七角五占
巨港白藤	賣出	八元九角
巨港紅藤	無賣出	
勿郎眼	賣出	十二元二角半
勿羅巴加	又	十二元五角
高抵耶合	無賣出	
閩浙馬辰（舞有）	賣出	十元二角五占
閩浙馬辰（三柏）	賣出	十一元七角五占
慈寶敦（寔牙）	無賣出	
坤甸（寔牙武老）	無賣出	
貨勝越粗藤	無賣出	
●魚標（長）	又	
●魚標（圓）	又	
●龜葛土油		
日標		
大假每箱		
振成新花一號大白米		三百二十元
振成二號	無貨	
萬成紅八卦印白米		三百十二元
萬成紅三星白米		二百九十五元
胥八卦印白米		二百九十八元
紅車白米		二百五十元
德利新花大白米		三百一十五元
萬成順紅三星白米		三百十二元
萬成順胥三星白米		二百九十八元
萬成順紅雙星白米		二百六十五元
乾利胥蚧大白米		二百六十五元
聯興利紅印雙喜白米		二百七十元
聯興利胥印雙喜白米		三百五元
得源紅印雙鑊白米		二百九十元
得源烏印雙鑊白米		
坤合興利胥印八卦白米		三百十五元
胥印太極白米		三百八元
紅印太極白米		三百四元
金山庄白米		二百九十四元

仰日行情

香煙土一箱		一千二百二十五元
煙土一箱		一千一百五十元
錫	賣出	九十九元三角七五
什碎烏椒	出價	二十二元
實勝越白椒	出價	三十五元五角
叻甘蜜	賣出	九元六角七五

PATERSON SIMONS & Co., Limited.

巴智申有限公司廣告

啟者本公司發售花沙鑪頭牛乳共有三種 第一生牛乳乃綠蝶標 第二製練牛乳乃紅蝶標 第三煉結牛乳乃金蝶標 此等牛乳包保確係牛之乳 諸君有欲寄沽者請赴下列各號均能採辦

源振興 長裕 衣巴加莫連 安樂公司

嗎士春屋瓦發售 此種屋瓦現在亞吉屋 葛士兄弟新屋 獎余孚里水池均有行用 諸君欲知價值請詢本公司便悉

大英一千九百一十二年六月廿五號

巴智申有限公司謹啟

STRAITS GUANO COMPANY

實得力華慈公司

島糞發售廣告

啟者生成巴里士島糞包保中有純糞五十巴仙此種島糞多用于四州府及蘇門答臘樹乳園與椰園每擔價銀二十元

辛亥年三月十九日 佈

新嘉坡 麻六甲 柔佛代理人山尼論勿底里公司謹啟

天喜堂驗名老婢調經丸

老舖在香港中環坭街口

稟准商標用老婢圖為記

正舖在羊城西關光雅里

若非萬全安敢獨沽一味

此方得自京都葉觀王府之老婢傳授故曰老婢調經丸

南洋各埠顯光郵費照加休期付上無俟此佈石叻周昌記啟

一治一二月胎動行經或肚痛
一治三四月胎動行經或肚痛
一治五六月胎動行經或肚痛
一治經色或黃或小或黎或赤
一治經來或多或少或遲或早
一治一月經來數次多少不一
一治行經肚痛大便閉結
一治經年閉，近月閉經
一治子宮虛冷多年未孕
一治假孕非孕企頭暗涌
一治經期前後腰骨痛
一治經期前後小肚痛
一治經期前後肚刺痛
一治血山崩血流不止
一治產後瘀血未淨
一治白帶赤帶白淫

此丸專治婦科等症如孕婦鼓婦室女婢女一切婦人皆可安心吞服不用戒口平日經期有準者吞至三五服無不受孕百發百中切勿輕視誠調經種子之金丹也每服收回工料銀一元

各埠代理名列

京都騾馬市佛照樓　天津紫竹林佛照樓
上海大馬路永和生　廈門鎮邦街太乙號
瓊州嘉積墟萃盛號　石叻馬交街周昌記
大吡叻錫埠仁參　檳城大門樓濟生號
吉隆五枝燈恒泰棧　澳門木橋街如意樓
佛山普湳里其芳號　省城縣司前泰成昌
省城城隍廟前日升號

稟准商標別人不得冒效福建林廣春製

此丸石叻專在馬交街周昌記門牌九號發售此丸石叻並無分枝別號代沽

壬子二月十九日　本堂主人謹啟

女人標卑汝施拿蜜酒

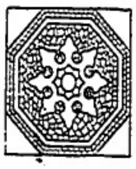
女人標卑汝施拿蜜酒

此標之蜜酒乃是最佳之酒若 諸君一經嘗試必致常思解飲伏蹤 諸君必須一試便知不謬

本公司專權販運入口此佈

西一千九百十二年三月九號

莫賓得公司謹啟



精製花磚告白

啟者特字通知本公司製造各式嵌牆及舖地花磚此磚在叻無人能製本公司所製此磚十分堅固而製造此磚之廠坐落蘇宜律門牌九十四號德律風一千一百十七號總寫字樓設在舖基門牌三號此佈

英一千九百十二年三月十五號 啟

淡卑尼施園製磚公司謹啟

啟者特字通佈 諸君知悉第一正新金山ABC標頭之麵粉此乃本公司辦來及現在合興號出售每包麵粉之包上刊有上款式之標頭伏米 諸君細認每包麵粉須有此標如此可免誤購假標仝要此佈

大英一千九百十二年四月十五號

緞心公司謹啟 佈

MEDICAL HALL

新製專治淋濁藥丸廣告

肝那申藥丸乃專治各種淋濁之新出良藥服即止痛數點鐘久其效驗顯然其病即愈有病者請試服之當知此藥之利益為何如也

（第二〇）

西歷一千九百十年十月廿八號

發賣處新嘉坡德國神農大藥房啟

極品鮮牛乳發售廣告

啟者特字通知 諸君均須記得寄車標之生牛乳此種牛乳為四州府王家醫院及巫來由土股各種植人之醫院均常採用不但此也而且各色人均樂購食蓋因此標之牛乳第一精潔及第一佳品 諸君採購者各請認明此標方不致誤此佈

大英一千九百一十二年三月十四號

專權販售人耶而曆華及子有限公司謹啓

亞沙喜(太陽)標麥酒發售廣告

輪船啟行告白

啟者尚茶盛輪及嗎也輪船常川往來本坡 文島 巨港 諸君有欲寄貨坤駍船單者請到本代理人鼎盛公司相商可也此佈

英一千九百十一年三月十一號

代理人駐歐申律門牌廿八號

鼎盛公司謹啟

不得此油以補身是爲無福

君欲自謂小孩壯健乎

君欲令男體質強壯能靈力辦事大名鼎鼎垂於宇宙乎。則當其易於發生之年。所不可忽者。唯食此司各脫鱉魚肝油。嘗見身體長大而本力太弱之孩。設不及時妥爲施治。畢生即爲一孱弱不振之夫。悲孰甚焉。司各脫之妙處。在能與小孩以必需養身之原料。務使其身量力量相等。不至有表裏不符之嘆。是則斯油也。爲壯身之要品。耐無怪其不脛而走。有口皆碑矣。

各大小藥房。俱有出售。

購者宜認明漁父負魚商標爲記。不可誤購他項無用假冒之藥也。

諸君欲得以上魚油之小書請即往新嘉坡基爾有限公司領取

啟者此太陽標麥酒前在英日賽會時曾獲優等之獎賞其在東方所製麥酒而得有此種獎賞者當以此標麥酒爲獨一無二而一千九百一十年在新嘉坡展藝賽會時又蒙公衆大加讚獎 諸君有欲採辦者請到本公司面商可也

總售處新嘉坡芬葴申𠃊連（即海墘花園邊）門牌二號德律風六十五號本公司內

寄售處新嘉坡小坡城多利亞實得力門牌三百五十一號田本公司

本公司欲求代理寄沽此酒之華人商店如意爾識此佈

西一千九百一十年十二月二十號

三井有限公司謹啟

商標 'KEPLER' TRADE MARK

解百勒

麥精魚肝油

SOLUTION

肺爲華蓋居各臟腑之上職主呼吸爲人身最要機關肺若強壯全體賴以暢茂肺若孱弱全身因之阻礙是以呼吸爲人生氣肺爲呼吸主力惟其體質嬌嫩故易感冒而爲冬令傷風咳嗽肺熱無處不有身體羸弱者受病更易肺勞殺使咯血哮喘種種肺病每多因此而起

歐美大衆深服爲衛生第一要品解百勒麥精魚肝油乃寰球最著名深補肺臟以麥精魚油二者性潤力補於肺經有非常功效凡氣分不足肺經虛弱時易感冒

吐痰 咯血 肺勞 肺癆 金燥 乾咳 哮喘 氣急 年老 肺弱 身弱

服解百勒麥精魚肝油非常有益又身弱實爲小兒羸弱筋骨不堅腦力薄弱服百勒麥精魚肝油大有奇效惟近來假冒頗多務祈認明解百勒商標爲要中國各埠著名西藥房均有發售 將此廣告剪下郵寄上海四川路四十四號寶威大藥行當有精美仿製內詳此品並最有用各種良藥寄呈郵費不取索閱者請將地址姓名詳示爲要

大英一千九百一十二年四月十三號

火險及海面保險廣告 ○啟者特字敬知本明嗎也有限公司現已釐定可以收受火燭及海面之保險一切規則悉照市情如有何項賠償即時決定免向本公司之總寫字樓商酌若 諸君欲再詳知一切情形者請到本公司內之保險寫字樓詢問可也此佈

英一千九百一十一年八月二號

明嗎也有限公司謹啟

聰名鐵櫃發售

昔思營生之道所最要者則惟數簿其次則惟銀兩然必須有以善藏始無意外此本行鐵櫃所以爲 諸翁之所共賞也啟者本行所沽之鐵櫃久已馳名於東方一帶而於叻坡則聲名尤著至本行沽賣此等鐵櫃已有三十年之久其製甚爲堅固保能避火且其鎖匙妙斷非盜賊等所能開計其櫃全身均用鐵製成並無一絲以木料且並諸櫃自前至今均爲一式以堅固並無有優劣之分至於各櫃大小不一面價值則一百元至四百元凡用之者可保其不燒即遇意外火災要亦無所損壞是以本行之鐵櫃暢銷叻坡華商所在亦購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特爲之錄佈 諸君有惠顧者祈即玉臨選購爲禱

明嗎也洋行謹啟

三品酒發售

啟者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來叻發售其酒係白頭式發售有年沽飲 諸君莫不稱其香美奈近有無恥之徒假冒本庄三品酒款式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後 諸君欲買本行白頭三品酒者請細認本號招牌之內有小紙包頭註明嗎也公司者纔眞若無此字樣即屬假冒請爲細認特此佈告

英一千九百十一年正月一號

明嗎也洋行謹啟

電車有限公司告白

啟者本公司特字通知 諸君知悉茲將早晚電車來往各段道路之時刻列下

第一段由丁律起至石叻門止 頭帮車每晨六點半由丁律開行 六點半由石叻門開行 尾帮車每夜十點五十分由丁律開行 十點五十四分由石叻門開行 以上之路每六分鐘有車一輛來往 每夜十一點半尾帮之車由石叻門開往電車公司經過惡勿里芝律及勿勝十嗎沙律

第二段由丹戎巴葛起至牙籠止 頭帮車每晨六點四十四分由牙籠開行 六點四十八分由丹戎巴葛開行 尾帮車每夜十點四十四分由牙籠開行 十點三十二分由丹戎巴葛開行 以上之路每八分鐘有車一輛來往 每夜十一點一十六分鐘尾帮之車由牙籠開往電車公司經過勝灣伞實得力及實籠岡律各搭客乘坐此車欲往丹戎巴葛者可到勝灣伞實得力下車另搭他車便得兩勝灣伞實得力之電車每夜十一點半鐘開行

第三段由丹戎巴葛起至勝灣伞實得力止 頭帮車每晨六點半鐘由丹戎巴葛開行 六點鐘由勝灣伞實得力開行 尾帮車每夜十一點五十六分由丹戎巴葛開行 十一點三十分由勝灣伞實得力開行 以上之路每三分鐘有車一輛來往 每夜十二點鐘尾帮之車由丹戎巴葛前往電車公司經過惡勿里芝律及勿勝士嗎沙律

第四段由禮佛酒館起至巴耶里峇止 頭帮車每晨七點鐘由禮佛酒館開行 六點二十四分由巴耶里峇開行 尾帮車每夜十點二十八分由禮佛酒館開行 十一點零四分由巴耶里峇開行 以上之路每八分鐘有車一輛來往直至夜九點零四分爲止已過此時則每十五分鐘有車一輛來往而禮拜六日及禮拜日此路之車每八分鐘有車一輛來往直至十一點零四分止 此夜車由禮佛酒館開赴勝灣伞實得力乃十點四十四分 十一點 十一點一十六分 十一點二十四分 尾帮車每夜十一點二十四分由勝灣伞實得力前往電車公司 諸君購買車票祇能用在該路特此佈聞

英一千九百一十二年六月廿九號

電車有限公司謹啟

新婦童子 各五角 計三十五條共捐銀一百五十三員
吳二芳十員 李成厚六員 黃如臣 鄭興雲 各五員 吳公
泰三員 吳萬合 吳乾利 許坤榮 李亞歪 辜奉慶 吳嗣
泉 吳朝港 林水能 吳成裕 黃姿弟 黃珍香 詹廳添
吳武狗 吳勇達 吳傳臣 吳傳榮 吳傳明 吳鶴鎮 吳盛
讃 吳和木 李二略 鄭壬辰 各一元 計廿七條五十一員
新德豐十員 陳道寬 彭慶仁 各五員 陳道遜 陳如昌
呂友蓮 各二員 陳道乾 饒學昭 詹濟州 符氣聰 呂鴻
儒 呂水洋 呂水桂 林邦全 各一員 計十四條三十四元
林錦生五員 顏照元 黃壽南 史可忠 各二員 顏漢輝
黃好珠 錢關榮 袁必雲 符其秤 黃衍麒 吳邦訪 陳明
字 袁必顯 錢福運 陳啓淵 袁大洲 各一員 計十六條
共捐銀廿三員 未完
中華民國元年七月十六日
新嘉坡中華商務總會督辦中華國民捐事務所謹佈 一

承頂聲明 ○啟者大山母頭灣肚源泰號棊春林什貨生理茲因該店不合意圖遷徙別處情愿將店內家私一切頂與嗎坡和發號開張油米什貨等項生意自陰歷壬子年六月初二日承頂起限至一禮拜內止所有外面有與源泰號交易賒欠數目或揭借擔保一切轇轕等事自當前來會明如在禮拜之外與嗎坡和發號承頂人無干先此聲明以免後論
吾歷壬子年六月初二日 承頂人叻坡和發號謹啟 田

承頂聲明 ○立承頂字人黃謙卿現今竹仔腳大街門牌十四號情因吳伯琴志欲別圖其生意槳材全盤店底家私一概承頂與黃謙卿倘諸友如有與吳伯琴交易賒欠及揭借保認等情限一禮拜內向本手理明如有不來乃係自悞此佈
壬子年六月初二日 本賢育堂告白 三

恭頌名醫 ◉傳春帆先生寫江知名士也精於三折手到春回旅仲名噪[illegible]道醫人醫國武漢起義捐款贊襄尋躍內渡光復後南北京部委其籌疫開辦醫學研究會欲附設時疫院防疫所創家醫學堂種種之布置指定地址原擬官產但開辦需費浩大先生回南籌措抵叻寓敝號其醫理之精明過异尋常下藥識微奇傳愛施梁薪者知所問津焉
先生寄寓本坡第三吊橋頭永源通號內
中華民國元年七月九日 永源通披露 田

徵收中華民國捐款廣告 ◉本事務所公議訂定陽歷七月一號即陰歷五月十七日起由本商會收帳員蕭永安帶領收據陸續徵收國民捐款以便寄存銀行彙款北滙諸僑胞熱誠愛國務希預備徵交倘有熱心家願將所認捐款自到本事務所繳交者同人尤極歡迎當即發回收據特此預 聞即希 公鑒
中華民國元年六月廿八號
新嘉坡中華商務總會督辦中華國民捐事務所公啓 十

退股承股聲明 ◉啟者小坡王府巷門牌一十七號泉和號公司生意生理原係 陳遊 陳詞 陳恭 三人合創今因陳恭志圖別業故於本年五月十四日截止公同請出公親 陳本 陳友文 陳金塔 梁公核算原將自己名下股份抽出頂與 陳堅承受當公親面前交易清楚以後泉和號生理盈虧乃 陳遊 陳詞 陳堅造化與陳恭無涉倘陳恭有與外人交易來往及揭借等事自登報之日起限一禮拜內前來理會如是過期乃係自誤與泉和無涉特此聲明以免後論
中華民國元年七月九日
泉和號 退股人陳恭 承股人陳堅 公啟 田

丹洛之廠多樹乳輪乃是第一著名之品可能耐用最久及不易消磨此種樹乳輪爲環球公衆所購用

諸君若欲採辦者請赴下列各行號可也

意保羅里嗎里及牙蘭 檳城牙得里公司
瓜勝南棊及吉隆醫施夏巴公司 麻六甲心拏奕公司
吉隆巴智申公司 網咯嚦呂底里 奧懿仁公司
新嘉坡鹹嚼夫嚼夫溫公司 新嘉坡實得力廠多牙力公司

本公司所售手車樹乳輪乃是第一著名之品可能耐用最久及不易消磨此種樹乳輪爲環球公衆所購用

大英一千九百一十二年四月廿九號 爲
新嘉坡羅敏申律門牌四十三號丹洛樹乳有限公司謹啟

瑞記公司李瑞芬創製復權強國戒煙丸

注冊商標

啓者此商標乃係星架坡大馬路門牌一百九十四號李瑞芬之藥李瑞芬所發售之戒煙丸係用此商標爲記如有人冒效此商標者定必稟官究辦特此聲明 勿謂言之不預也此佈
李瑞芬之狀師
巴中謹啟

經理處
大坡豆腐街口中法藥房 吊橋頭古友軒英記
牛車水戲院街 中和堂藥店 福園堂藥店
牛車水戲院街口滄丹井藥店 本坡馬交街周昌記
牛車水吉寧廟對面蘇瑞生藥局
小坡桂蘭街對面永春堂藥店 金蘭廟萬昌鐘錶店
小坡桂蘭街口合豐商店 小坡新街口德興酒店
桂蘭街口對面德壽棧藥局 檳榔律德源興酒店
東陵巴虱邊梁興隆雜貨店 檳榔嶼新街共和社
爪亞巴城小南門三昌公司 坝羅舊北索街周昌泰
吉隆新街協廣和堂藥店 芙蓉埠漢壽堂藥房
甲埠鷄打厝巷廣雲內吳石海

總發行星架坡大馬路松柏街口康壽堂藥房

其餘南洋英荷各州府有欲採購者請通函石叻總發行所即能寄上

中華民國元年六月廿七日 壬子年三月十五日 廿 為

N. Y. K.

尼般柔海佳蘇輪船公司有船啟行廣告

啟者特字通知本公司運貨之輪船乃是兩禮拜開行一次有船五艘由日本前往棃剌吉打埠寄泊香港 新嘉坡 檳城 仲光等埠當回輪時兼泊上海西七月二十號有一輪船前往檳城 仲光 棃剌吉打又西七月十六號某運岑壽輪船前往香港 上海 日本 諸君欲知艙費詳情請到本公司詢問便悉此佈
英一千九百十二年七月十一號
代理人巴智申有限公司謹啟

啟者特字通知此種旗標之牛乳十分稠濃乃是上品之物比之他種牛乳更佳本公司因欲介紹標牛乳以期 諸君試服是以特取廉價將此牛乳沽出俾眾 諸君必須試行採購此標牛乳方知其美此佈
英一千九百一十二年七月十二號

Little's Oriental Balm

What is the use?

精靈風症之良藥

各人面部久患可惡之痛症有何用處若用烈孚發奧連打嗎卷擦之數分鐘即能立愈凡有筋痛頭痛及各項頭痛能以烈多敎奧連打嗎卷施治而復痊且時常奏效未嘗不效此藥經已治愈得此病症之人數千名而且皆試他藥已經絕望者甚于紐約之痛風士卑賀得力門牌五號醫來士君函告于得面上筋痛及頭之症已經數年皆經試用所思之各藥并已與上等醫生商量無甚大效嗣聞烈多敎奧連打嗎卷之名即購一瓶此藥在于二十分鐘內立除筋痛及頭痛之症自後余往何處均携此藥視同良友云
此藥每罐價銀一盧卑各藥房及賣藥人均有發售
西一千九百零九年六月一號 三

日恒自辦紅煙發行

日恒八兩一百四十庄紅印金鹿嘜 每箱價銀二十六元
日恒二兩五百六十庄紅印金鹿嘜 每箱價銀二十六元
正日恒八兩一百四庄三色金鹿嘜 每箱價銀二十六元
日興八兩一百四十庄紅印金鹿嘜 每箱價銀一十六元
民國元年五月三十號
石叻玻璃右門牌十二號日恒啟 曰

Tan Seng Chong & Co.

ARCHITECTS
AND
General agents for building
Designs, Estimates, building Surveys etc.
under European Supervision
14, RAFFLES PLACE,
TOP FLOOR.
Charges Moderate.
TELEPHONE No. 1286.

啟者弟前歷任工部局考察員地屋圖十己年經有執照開設本坡老巴虱海邊角頭 即那巴士幾律門牌十四號德律風電碼一千二百八十六號今與人畫繪(即屋圖)並地 估價 看工 千的力 即承造大小樓房屋宇土庫橋樑等不拘多小價廉從廉 諸君光顧格外歡迎此佈
民國元年六月七號
陳成宗公司披露 巳

閩事

都督頒發勳章執照 △存閩光復出力人員經孫都督分別爲三等特於日前頒發勳章執照俟咨送中央稽勳局核准後再給勳章云

都督大發兵剿匪 △泉州匪徒聚衆抗擾官兵往剿俱墮其計死傷甚多 聞匪徒掘坑以誘官軍墮坑死者甚多 都督聞報大爲震怒特發大兵一千名前往痛剿已於廿五六兩日陸續出發矣

泉州罷市之傳聞 △頃聞泉州府城於日昨罷市或云爲海關關稅之事又云爲省派兵勇與社會衝突所致二者未知孰是俟探確再行續佈

閩馬鐵路之先聲 △交通司長黃乃裳氏之婿林某此次由東洋旋梓擬辦閩馬鐵路聞已集有現股七百萬其車站擬從水部門外起點直達馬江不日即請工程師勘視路綫云

派遣南洋視學之確聞 △向例暑假前後教育司均有派員赴南洋一帶巡視各學校茲因南洋電請派遣視學到彼巡視司長黃展雲氏因特派專門科科長鄭君貞文以應其請不日當可出發矣

哀我華僑又碰一命矣 △小呂宋醫士虐驗一事已紀昨報茲又據該埠來函以六月九號之泰生輪船由厦到港又被港醫强押瀉鹽中有林採艮一名年五十一歲是日四點登岸七點出街訪友旋斃於街上查林係因飲瀉鹽後連瀉八九次以致斃命華僑全體不平已由小呂宋總工會電請上海華僑聯合會云林採艮五十一歲昨午四點滿禁登岸因洩瀉之後七點斃命閩埠華僑譁憤最痛恨者歐人免禁現領事與嚴重交涉乞轉電外交部請英使電島督維持删除苛例以安人心幷請英政府賠償云云茲聞英國極表贊成不愧爲文明之先進國而虐待華僑之事將不復見矣

提倡國貨維持會 △漳州國民協會評議員辛君從政提議聯合各界組織國貨維持會經衆贊成幷公推辛君起草章程以便各界聯絡研究實行

漳州佛界之發生 △我國佛界向居方外藏事靜修不預世事全無國家思想故爲人民指摘不意民國成立即有中華佛教總會之發生亦知團結團體輔助政化之進行恒閱報紙所載以昌明佛學振興實業提倡教育慈善等事促進人羣道德完全國民幸福爲宗旨然未見其實事不敢遽信僧界有如是開通茲有總會議長圓瑛和尚來閩組織支分部月之廿三號在漳州南山寺開分部辦事處成立會首由分部副會長雲果和尚報告宗旨總會代表圓瑛和尚臨時主席宣布佛教大乘理趣鼓吹僧界利他行願其辦法分內部外部對于內部設立佛學研究社造就僧才組織實業分公司擴充權利對于外部開辦國民小學提倡教育舉行慈善事業補助公益其一番精神熱血流露於形容令人歆羡各界演說有漳州警務部長黃軒臣君演說闡陳淨水蘇江洲二君共和急進會黃澄君讚美宗旨完善更有汀漳龍道代表陳鏡溪君及警務副長陳渭編君商務會四保社聯合會自由黨等各社會諸公到會數十人均贊成其會場之秩序整齊不亞於各社會料知將來之進行自卜成效僧界素無國家思想今日亦知鼎革果能一致進行不獨佛教前途幸甚實足佐助民國發達急進共和

防疫醫院開辦矣 △厦門公立防疫醫院由史兹迪莊周晉等組織總院設在厦港恤孤所現正在修理俟告竣後立即開院先設分院於番仔街逐日報名請診者甚多聞隨報隨往病家所住之地隨即用殺毒各法徧灑深淨以免傳染又每日派稽查員分段查察查得何段有死鼠發現報告後立即前往殺毒近日厦埠疫氣於萬壽宮一帶最多昨日該院在暗巡巷內查有林紅祖蔡汞安黃玉林黃氏胡同等五人均患核子瘟時疫該醫院得報後賢生立即前往逐一診治并在各居之所用殺毒各法該院雖開診未幾而調查疫氣之發現甚爲關心當此久雨之餘毒氣乘濕熱而生地方居民尙其加意防護歟

小呂宋交涉之良果 △十四號由厦門開往呂宋二百餘名到港醫士上輪不特從前探驗肛門諸苛虐一律無有即强服瀉鹽一事亦不敢以相强惟其中有九人係因暈船大便閉結自向醫士請飲此事聞係由該領事及上海華僑聯合會之力爭方能結此良果然亦美人於國際上之感情甚爲浹洽故能如是是亦吾僑之大幸福者歟

興泉永道請裁未准 △興泉永道一缺原以思明縣已經成立該缺可以裁撤厦地入不供出每年預算缺至近十萬金將若將該道缺裁汰可以省一層之經濟亦爲地方上起見也聞省垣以現在閩省道缺均未裁撤且厦門爲通商要地更屬難裁允准原道雖有意買山恐亦難遂初服也

女學畢業 △福甯霞浦城內淑德女學校學生本月十三號行第一次卒業式該校校長邱約翰兩請各界到校是日門庭如市各界均往參觀此亦該處女學發達之基礎也

械鬥復萌 △蒲口鄉人陋習每因睚眦微嫌動輒釀成械鬥如海內與雞姓械鬥未息九社與東保又再起衅非經農商會出爲調停了結而東保又乘夜蹂躪九社五谷九社亦乘夜蹂躪東保五谷以致鬨端復起近日兩造甚有敢持械入街希圖藉端擄掠該地分司竟置不問聞農商學界以爲事關擾亂治安經於日昨衆開會研究對待并議設法維持云

研究種蔗之良法 △廣東實業司以洋糖輸入色澤較土產爲勝若不亟求變法誠恐銷路日淡查種蔗之法粵人向取舊種尾節深插地中以致根盤日久苗芽不出現擬改良舊法擇取頭節中節浮插地上每莖距離當以六寸爲合使根株疏闊易於勃發其餘西法可供參酌仿行者均已逐一研究皆於東門之農事試驗場種植模樣成效彰著擬不日刊圖說頒發各屬依法栽種以期蔗業日有起色

籌設貧民留養院 △南海校流所前由核計處議擬裁撤委員蘇併警區管理聞第七區署長議復將該所改爲廣州市貧民留養院月約共支銀一百一十八元草蓆夾片每屆夏令發給一次每名銀二毫棉衣每屆冬令發給一次每名銀七毫院中燈油每月三元年約需銀二千六百餘員

西南紙幣之低折 △西南一隅自去臘以來因紙幣風潮以致全埠商場陷於恐慌地位一般行商坐賈莫不前設凡日用所需莫不因之而昂貴其市道之冷淡爲歷來所未有而紙幣竟以低折之由揆厥原因實把持於奸棧中二三奸商之手日來紙幣每元竟至八毫之譜有維持之責者亦將何以善其後也

佛山近事三則 △佛山西滘自廿七號水頭已定連日陸續消退數尺各街浮橋多已卸拆大約日內便可平復惟基圍各處因水關未開水勢由內湧過無從宣洩大基頭地方日來水深僅尺圍內蔬圃魚塘微有損失 △廣縣長來函佛山涌濱縣署被浸突至式尺往來辦事諸形不便特暫假附近蓮花地王姓廳爲辦公之所酌帶衛隊及辦事員役暫駐以免往來病涉 △佛山豆豉巷坊衆每屆西滘潮漲必假醫靈廟在坊內通宵演唱藉名看守街橋幾成陋習此次滘漲坊人復循向例醵資僱瞽姬數名在坊內演唱事爲警署所聞以西滘成災方殷憂之不暇豈宜以有用之財爲苦中作樂之舉且聚集閒人尤易滋事遂勒止不准演唱

GUTHRIE & Co, Ltd.

Sole Agents

SINGAPORE, PENANG AND KUALA LUMPUR.

吊山標

吊山標 參酒

此酒有兩種一白一烏饗如諸君
賜顧請先示明所購何種酒爲要

如有未經飲此酒者請新試之方知
特色此酒各處沽洋酒店均有代賣

TRADE MARK T

英一千九百一十二年七月十號

牙直利有限公司謹啟

TRADE MARK T

不負其責東家亦不能公仰東實現在國務員當行政之要衝一國政務因不賴其籌畫政務之得失自趨國務員之賢成然荷國務員之失職舉國隨以亡或雖不亡而至於不可收榮則大總統究能不負責任否國民能不責備大總統否云云大總統推讓逾半句鐘張季請君問有所申說後乃曾今日某等公代表同盟會而來同盟會之意見謂宜組織超然內閣或政黨內閣大總統之意見則謂宜組織超然總理混成內閣其間異同所差至少同盟會之意見不能不讓步於大總統之前至大總統之苦心俾輪某等無不悅服當以此意報告於本黨而尚有一語不能不聲明者此次唐總理及同盟會國務員之辭職實因政治不能進行深恐貽誤大局絕非對於他黨則有意見此次辭職之後無論大總統任命何人組織內閣同盟會無不力表同意竭力維持云云大總統謂如此則諸君之熱心余實十分滿意於是各代表起辭出　完

命令

○陽歷六月廿六日臨時大總統令　參議院議決修正國務院官制本大總統按照約法第廿二條公布之此令國務院官制第一條國務院以國務員組織之第二條國務員爲國務總理及左列各部總長外交總長內務總長財政總長陸軍總長海軍總長司法總長教育總長農林總長工商總長交通總長第三條國務總理爲國務員首領保持行政之統一第四條國務總理於各部總長之命令或其處分認爲有礙前條之規定者得中止之取決於國務會議第五條國務總理依其職權或特別委任得發院令第六條國務總理就所管事務對於地方長官得發訓令及指令第七條國務總理就所管事務於地方長官之命令或其處分認爲違背法令或逾越權限者得停止或撤銷之第八條臨時大總統公布法律發布教令及其他關於國務之文書關係各部全體者由國務員全體副署關係一部或數部者由國務總理會同該部總長副署其專屬國務總理所管者由國務總理副署第九條左列事項應經國務會議(一)法律案及教令案(二)預算案及決算案(三)預算外之支出(四)軍隊之編制(五)條約案(六)宣戰講和事項(七)簡任官之進退(八)各部權限爭議(九)依法令交國務會議事項(十)參議院呈送之人民請願案(十一)國務總理及各部總長認爲應經國務會議事項第十條國務會議事件以國務員之同意定之會議時以國務總理爲議長第十一條國務總理臨時遇有事故呈明臨時大總統以他國務員代理各部總長臨時遇有事故亦同第十二條本制自公布日施行

本館專電

◉◉◉◉◉◉◉◉◉◉◉◉◉◉◉◉◉◉◉◉◉◉◉◉◉◉
昨午本館得接英京勞打來電云俄京之官場報稱打其斯坦近
◉◉◉◉◉◉◉◉◉◉◉◉◉◉◉◉◉◉◉◉◉◉◉◉◉
西域回部即新疆)之中國陸軍與鄉民等鬨困俄籍人西邊衣芬
◉◉◉◉◉◉◉◉◉◉◉◉◉◉◉◉◉◉◉◉◉
尼之住宅種火焚之宅中戚友百人中多致命云
◉◉◉◉◉◉◉◉◉◉◉◉◉◉◉◉◉◉◉◉◉◉◉◉◉◉
即午本館得接英京勞打來專電云據報北京俄公使因爲新疆
◉◉◉◉◉◉◉◉◉◉◉◉◉◉◉◉◉◉◉◉◉◉◉◉◉◉
之事要求賠償及懲治兇手云
◉◉◉◉◉◉◉◉◉◉◉◉◉◉◉◉◉◉◉◉◉◉◉◉◉◉

本館譯電

樹乳行情專電　○本坡實得力太晤士西報得接去月念九日倫六甲專電云倫六甲勝倫勃倫參中有限公司昨接英京電音上巴勝四司令十弁二五上園乳四司令十一弁七五市情頗穩云

德俄交際專電　○本坡實得力太晤士西報得接去月念七日德京專電云德國外部大臣基卒連在枇申撫地方宣言曰此次我國相與俄相商議之事比之期望更佳云

土畢廷臣專電　○本坡實得力太晤士西報得接去月念八日德京專電云土廷已舉奧士國衣施南君代貂吉巴沙爲兵部大臣云

德法合保僑民專電　○本坡實得力太晤士西報得接去月二十八日德京專電云關于摩國擾亂之事德法兩國派駐摩牙瑤之領事均已訂定保護外人之辦法云

沙國購炮專電　○本坡實得力太晤士西報得接去月念八日德京專電云沙威亞國已向德國克虜伯廠定購野戰大炮十五尊云

英國郵船擱淺電音　○去月念八日英京勞打來電云昨日英國波斯郵船駛至相距嗎西黨二十海里處擱淺各搭客安置於船中該郵船幸無水入及無甚危險赴救之船爲將其貨物起出以冀船身覺輕云　按近數月來英國郵船公司之郵船促欠幸福有如日前郵船在非洲北方海面擱淺下沉與施亞余郵船在海峽與德國帆船相撞而沉沒毛爾塌郵船在英京船澳失愼被焚今電又言波斯郵船擱淺一何無幸乃爾又按該郵船係于西本月五號(卽華去月廿一日)由英京展輪欲往孟買計程今日(卽去月廿八日)可抵嗎西黨云　去月二十九日英京勞打來電云英國之波斯郵船擱淺係爲遇霧所致祇令嗎西黨之搭客登岸海面不靜昨午十一點鐘船仍擱淺云

本坡

蘇總領事不日赴巴履任　◉中國駐坡總領事蘇鍛劍君於滿清時已奉有改任駐紮荷屬總領事官之命嗣因滿廷當日曾與荷廷約定在於南洋荷屬設立領事三員一爲總領事則駐巴城并轄三寶壟各地方二爲正領事則分駐泗水巴東等處以蘇君吶頗久熟於南洋僑事故特改任駐巴總領事官旋緣未行而中國光復之事已起於是久經延擱以至於今茲蘇君昨已奉到民國中央政府來文命即赴巴履新所遺坡總領事之缺即以本署秘書員曾暖之君代理云云蘇君奉到來文日間擬摒擋一切預備赴巴新任想一二禮拜後即須附航前往矣

按南洋荷屬爪哇各島林立華僑最多而荷人復設種種酷法待之如事畢業是邦諸僑因乏保護之人屢向祖國請求是以滿廷特與荷人議定遴派領事駐於其地蘇君自奉到改調之信意殊不樫經屢上陳請改派他員久而未報今民國所以仍派蘇君前往者忖其意旨係以荷屬之設領事刻不容緩惟當時各國尙未正式承認中華民國則政府又不便派人前往惟蘇領事係經前清派定已爲荷廷承認故獨可以赴巴履任是以蘇君雖再三辭卻亦不得不強派之也然以中國領事駐紮荷屬地方辦理諸務實有甚難荷人之待華僑雖來刻酷而領事之權限主於商務不易向荷官交涉卽或強起干預而荷人或不能從則中國現當新造之邦并無後盾之力將奚所恃而無恐此荷屬領事所以極不易爲則萬事皆可賴其保護心有所恃卽不難無復顧忌肆意而行爲一因此釀成交涉非領事權力所能保護則若之何是豈非因設領事反足惹起無窮之交涉乎今領事蘇君不日卽往巴城余因意有所觸故特書此以告我荷屬同僑所冀諸君善自愛重勿以我國既設領事卽可以橫行無忌則所以保全國之名譽以及己之名譽皆在於斯惟我僑胞尙其三復斯言則善矣　記者誌

華僑議員之通告　◉諸君公鑒國權未張外債迫頁留守於是有國民捐之倡凡爲黃帝子孫具有血氣者無不踴躍樂助但閩省風氣不同上游之人權利多而義務少下游之人權利少而義務多受此不平均之對待由來久矣適此次省議會提出福建都督孫道仁爰來國民捐平均攤派路類案同人等即力守平均攤派四字出爲之倡養中央財政部報告全國爲至三萬萬兩即以此數爲標準又將北京參議院規定國會議員名額吾閩應占十名以三萬萬勻攤閩省應認一千一百五拾萬兩閩中戶口向無的數要平均攤派惟以省議會議員爲本位較爲公允省議會議員一百零一人今將所認數與議員數夫其零而存其整以議員一百人認募一千萬兩平均攤派每員應攤派拾萬兩始由華僑議員倡議組織則泉州漳州龍巖永春四屬議員相繼贊成咨同人等所以斷斷爭平均者皆以來自海外身任代表既不能爲權利爭平均而義務平均烏可不爭耶奈福州延平建寗邵武福寗興化汀州諸屬議員及旅閩議員皆不肯平均攤派且運此責任亦諉諸社會於是另有組織國民捐總會之議此會成立不但議員可不負責任且一般假公濟私之流又得從而染指之同人等曰此舉動深爲憤激於發起人概不著名泉漳議員亦全體反對該會現已報告成立強指孫道仁宋淵源高登鯉三君爲正副會長此三君公事倥偬諒未暇及此主其事者皆上游人故下游多不承認惟國民捐關係緊要未便因機關不善自生阻力今擬下游由各議員分區担任募捐外洋由各社各會代爲担任所捐之款不拘多少由各該地方自行電滙北京交中央政府不必由閩理財推捐數若干請由貴處開列清單寄本會備核如閩垣有派人往募國民捐者非得本會之介紹概作無效同人等之力爭此者卽注意平均兩個字不但對於此舉爲然嗣後對於上下遊權利義務亦力守此旨以爲對付未知諸君以爲然否愚昧之見尙乞賜教臨穎迫切無任主臣唯珍重弗宣　福建華僑代表聯合會全體仝上言

中華民國元年六月三十日

交情如是　◉客述潮人某甲素聞之不禁喟然長歎嗟乎多年知己尙且如斯交道尙可問哉茲特舒其事而諱其姓名錄於報中以爲不知擇交者鑒有潮人某甲者與爲煙花下乘之元緒公因此積資千有餘金近年來藥此不爲屢欲改營正業奈各項生意俱非所習以故遲遲未果有乙丙丁三人皆甲之桑梓且稔友也知甲之意日前特相探訪與之商量生理謂生果一項伊等素悉此中行情若業此伊願爲之資助甲大喜於是商定甲出資伊等出力財政則由甲管理買貨與售貨則由乙等分任己在小坡租定一舖招僱工匠爲之修理完竣遂入居之於是甲出本銀一千大元卽交七十餘元與乙命往購鐵櫥一具回來將本銀置諸櫥內復乙暗買鑰匙兩條交一條與甲餘一則自藏之蓋預爲開櫥行竊之計去月廿五日開張暫在外間採貨二百餘元是晚設筵請各親友慶敘酒酣乙等偽向甲恭維數語并謂當同心合力大展鴻圖云云語畢丙日此番生理吾等不名一錢全賴甲兄惠顧吾等今晚當合出資請甲兄花酌各人贊成於是往牛車水碩莪街某妓院呼一妓荐枕追飲至酩酊而後已時至夜深乙等告退返店甲則玉山已頹偶仆妓榻矣乙等返店後卽將鎖匙啟櫥觀之計有銀九百餘元三人擬瓜分後卽行潛遁丁曰不必如斯忽促今夜甲酒力過多翌早必然晏起俟天明將現購之貨沽清然後逃去未遲衆然其說至天明後卽將貨物以賤價沽清然後同搭？船往刖半去追至十點餘鐘甲始由妓院返店則乙等人雨不知何處去而各貨亦已蕩然無存始知爲乙等所賣嘅足嗟嘆而已現銀既被攫去而貨物則暫由外面賒來又須結賬無奈將鐵櫥與某號作價賒賬項餘則無欸清還左右思維惟有避債之一法乃搭火車入吉隆坡另圖別業云噫乙等貪友食財誠狗彘之弗若矣或曰甲之所積係由醜業得之悖入悖出夫又奚尤不知非此論也人雖至惡一經遷善則不得復謂惡人此君子所以與人以悔過也卽使甲果非人亦非乙等所宜出此乙等既爲甲之稔友卽不能作總好鋤惡之人孟子曰惟士師乃可殺人觀此一言則乙等之罪雖濯江漢而吸扶陽不可得而磨滅矣慨夫

死冊例登　◉本坡國家冊報西六月份全坡居民身故者一千四百六十七人內有卒于洪濟山者七十六人華男九百六十六名華婦一百九十八口共計一千一百六十四名口餘爲他籍者亂症男七十七宗女八宗共八十五宗內有七十一宗由外入口核症男子七宗婦女一宗共八宗內有三宗由外入口症男子四宗婦女一宗共五宗　本坡國家冊報計至西本月六號止一禮拜內全坡居民身故者三百零六人內有卒于洪濟山者廿一人華男一百九十九名華婦五十口共計二百四十名口餘爲他籍者亂症男子廿三宗婦女兩宗共廿五宗內有廿宗由外入口症男子一宗

樹乳園之點竊　◉初十日柔佛轄下吝株曼南之柔佛樹乳公司之樹乳廠被匪毀門入內竊取樹乳四百五十担竊料圍等係由本坡前往又聞各匪乃華人四名衣服詭都將所竊之樹乳裝作行李冒作頭等客同搭火車前往宜嘛士云

同舟客之兇橫　◉昨晨日本輪船由華海到叻駛入禁港界內中有搭客華人某甲身受刃傷四處扶上洪濟山係因在船時與搭客華人某乙爭取一石塊被乙刺傷乙亦被獲拘登洪濟山禁館扣留

死裡逃生　◉加立蘇輪由吉連丹來昨晨抵坡報稱駛抵東方海面在一半浮半沉之漁船中救起華人三名詢知彼等原有七人同由宜竈冈出海捕魚旋在東方海面遭風四人已葬身水府存彼三人抱舟待斃今得生還殊出意外云

南洋佛教社演技籌助中華國民捐廣告

民國成立財政困難借債橫潮從爲海外愛國之士遂起籌辦國民捐冀以民氣爲後盾凡有血氣靡不踴躍輸誠納簪託跡空門亦屬國民份子前曾聯合緇侶各盡義務竭綿輸捐惟涓涓細流何補河海之大爰集衆議組織演技籌捐一舉延聘諳通技術各緇侶來坡合演醵資助捐茲特訂定陽歷七月二十晚廿一晚卽陰歷六月初七初八兩夜假座荳腐街口新舞臺戲園開演一切雜技所有經費概由衲等自行鳩集支理協內各項進欵概充中華國民捐竊念禪門末技原不敢自街風塵亦惟以區區愛國熱誠所激而出此也伏望　諸檀越各發熱誠屆期惠教減夜遊之小費襄救國之義捐想亦　諸檀越所樂許也衲等爰掛錫侯合十歡迎

入場券資如左

男客特別位五元　頭等位二元　一號位一元　二號位五角

女界同上

南洋佛教社發起者
廖內媽祖宮慧賢
麻六甲青雲亭轉伏
石叻雙林寺證明
檳城極樂寺善慶和南
石叻金蘭廟瑞典
石叻城隍廟瑞于
石叻天福宮性禪　三

中華民國元年七月十五號

良醫到叻

啓者十六年前寓潘木街之田伯良先生經於五月廿二日由汕頭擧眷來新加坡現住水仙門舊商會對門橫巷內門牌第三號先生方脈之神著名已久無待贅陳也

壬子年六月初二日　受藥吳守愚敬告　三